
訂正 ERRATA

1854年安政南海地震による愛媛県最南端（愛南町）での
地震動・津波被害・地下水位変化
——庄屋史料と藩史料の比較から分かる庄屋史料の有用性と
地殻変動推定の可能性——

地震, 第2輯, 第68巻(2015) 107-124頁

気象研究所地震津波研究部* 弘瀬冬樹

京都大学大学院理学研究科地球物理学教室** 中西一郎

Seismic Ground Motion, Tsunami Damage, and Change of
Groundwater Level in the Southernmost of Ehime Prefecture
(Ainan-town) Caused by the 1854 Ansei Nankai Earthquake:
Usefulness of Document Written by a Village Headman
and Potential for Estimation of Crustal Deformation

Fuyuki HIROSE

Seismology and Tsunami Research Department, Meteorological Research Institute,
1-1 Nagamine, Tsukuba, Ibaraki, 305-0052, Japan

Ichiro NAKANISHI

Department of Geophysics, Graduate School of Science, Kyoto University,
Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto, 606-8502, Japan

Figs. 5-2, 6, 7の字句に誤りがありました。正誤表をTable A1に示します。訂正してお詫びいたします。
なお、この度の訂正は論文の主旨を大きく損ねるものではありません。

* 〒305-0052 茨城県つくば市長峰1-1

** 〒606-8502 京都府京都市左京区北白川追分町

Table A1. A list of errata.

Location	Correction	Error
Line 32 in Fig. 5-2	Warabioka	Wakabioka
Caption in Fig. 6	Nankai	Nanakai
Balloon of the red circle in Fig. 7	津波遡上	津波襲来
Caption in Fig. 7	Nankai	Nanakai

1 Record of great earthquake in the 7th year of Kaei (1st year of Ansei) (1854) (English translation)

<p>2 1 November 5th morning, weak westerly wind, weather is 3 fine. A large earthquake happened after 4 in the afternoon, 4 and the tremor continued for about an hour. Before 6 a.m. and also 5 in the night, earthquake happened 14-15 times. 6 We went to an open space, and stayed there till dawn. On Nov. 6th, 7 earthquakes happened sometimes for day and night. 8 On Nov. 7th, in the morning, it looked like rain, it rained a little. 9 At 10 in the morning, a large earthquake happened again. 10 However, as compared with the first earthquake it was a little 11 weaker. Each family made a hut, 12 we managed to live in the huts for 5 days. 13 River water became muddy, well water dried up. 14 At Shimotodoro, a large rock fall happened. At Ouchi, Hoki, 15 and Miso, we heard rumbling from the upper mountain. 16 Seashores were attacked by tsunamis. Among Sotoumi-ura, Fukaura,</p>	<p>17 Iwamizu, Hirajo-mura-Kaizuka, and Michikura-guchi were villages where 18 houses were swept away. All reclaimed rice fields became 19 sea, and were also seriously damaged. To the junction of the Waguchi and Sozu rivers, 20 sea water came. On the casualty, a person in Fukaura 21 was found dead in a ship. In the province of Tosa, 22 at Sukumo-town several houses were collapsed by ground motion. 23 We were told that there were many casualties. Until around November 24th, 24 earthquakes happened sometimes every day. On that day, 25 it looked like rain. After about 6 in the evening, 26 it started raining, and we had hard rain and rumbling of thunder. On November 25th, 27 we had a flood. Thereafter earthquakes became a little distant (weaker). 28 However, even if the new year begins, 29 earthquakes sometimes happened. 30 On January 20th, Ansei 2, it rained and thundered hard at night. 31 As stated above, I have recorded the great earthquake and subsequent disasters.</p>
--	--

32 Ansei 2 April (1855) Warabioka Shige-yoshi

Fig. 5-2. English translation of Fig. 5-1.



Fig. 6. Map showing the location of rock fall and the places where people heard a sound of earth tremors from high mountain in Masaki region after the 1854 Ansei Nankai earthquake.

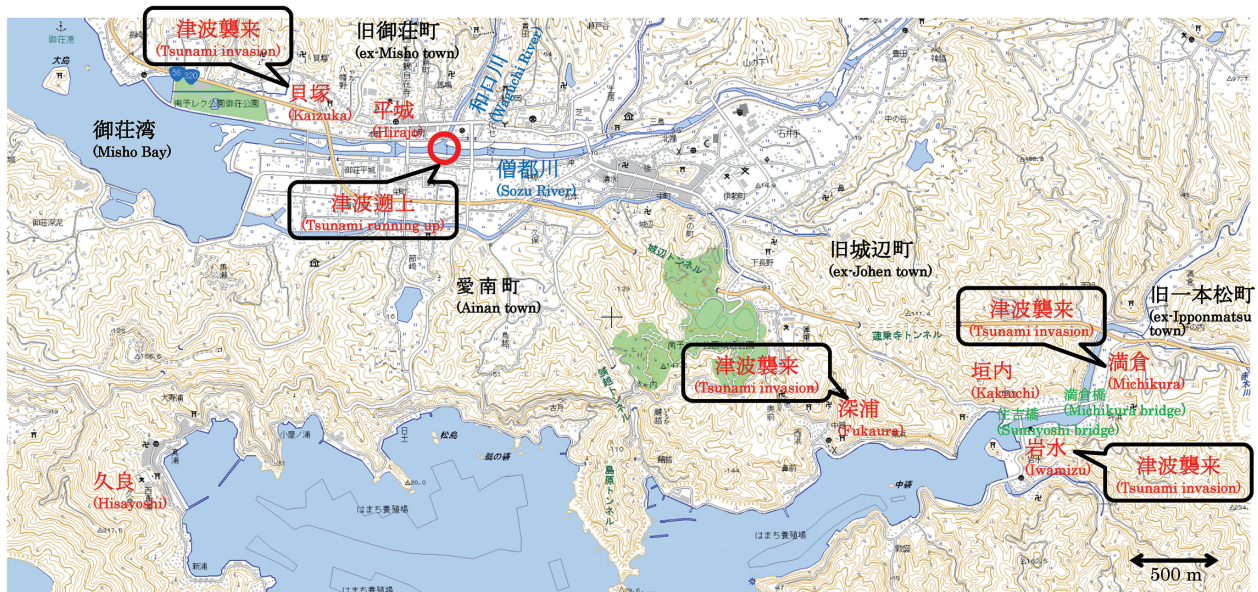


Fig. 7. Map showing tsunami damage in seaside towns associated with the 1854 Ansei Nankai earthquake.